

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----  
**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

**Số: 28/ĐÌNH BÁCH/2019**

**I. Thông tin về tổ chức cá nhân công bố sản phẩm:**

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH ĐÌNH BÁCH**

Địa chỉ: 01 Lê Quang Định, Phường 13, Quận 5, Tp.Hồ Chí Minh.

Điện thoại: 028.668 10416

Email: honghanh@dinhbach.com

Mã số doanh nghiệp: 0312627075

**II. Thông tin về sản phẩm:**

1. Tên sản phẩm: Núm ti cho bình cổ thường Pur (Nipple for standard neck bottle).

2. Thành phần: Sản phẩm làm bằng Silicone.

3. Hạn sử dụng: Không áp dụng.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng gói trong hộp nhựa chất lượng cao, bảo đảm vệ sinh và an toàn khi vận chuyển.

- Quy cách bao gói: 2 chiếc/vì; 1 chiếc/túi.

5. Tên và địa chỉ nhà sản xuất:

- Tên nhà sản xuất: Royal Industries (Thailand) Public Company Limited.

- Địa chỉ: 126 Moo 6, Sethakij 1 Road, Omnoi, Krathumban, Samutsakorn 74130, Thailand.

**III. Mẫu nhãn sản phẩm** (Đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến).

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:**



Tổ chức kinh doanh sản phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo quy chuẩn kỹ thuật quốc gia số: QCVN 12-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về an toàn vệ sinh đối với bao bì, dụng cụ tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm bằng cao su.

Chúng tôi cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

*Tp Hồ Chí Minh, ngày 04 tháng 10 năm 2019*

**CÔNG TY TNHH ĐÌNH BÁCH**

*(Ký tên, chức vụ, đóng dấu)*

**GIÁM ĐỐC**



*Nguyễn Kim Tùng*

## BẢN THÔNG TIN CHI TIẾT

### 1. Yêu cầu kỹ thuật:

#### 1.1. Các chỉ tiêu cảm quan:

- Trạng thái: thành phẩm hình núm bình sữa
- Màu sắc: trắng trong.
- Mùi vị: Không mùi.

#### 1.2. Các chỉ tiêu về mức phơi nhiễm:

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Phenol trong dung dịch ngâm thối là nước với thời gian 24 giờ ở nhiệt độ 40 độ C.	$\mu\text{g/ml}$	5
2	Formaldehyd trong dung dịch ngâm thối là nước với thời gian 24 giờ ở nhiệt độ 40 độ C	-	Âm tính
3	Kẽm trong dung dịch ngâm thối là nước với thời gian 24 giờ ở nhiệt độ 40 độ C	$\mu\text{g/ml}$	1
4	Kim loại nặng trong dung dịch ngâm thối là Acid acetic 4% với thời gian 24 giờ ở nhiệt độ 40 độ C	$\mu\text{g/ml}$	1
5	Cặn khô trong dung dịch ngâm thối là nước với thời gian 24 giờ ở nhiệt độ 40	$\mu\text{g/ml}$	40

	độ C		
--	------	--	--

1.3 Các chỉ tiêu về thử vật liệu:

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng chì	$\mu\text{g/g}$	10
2	Hàm lượng cadmin	$\mu\text{g/g}$	10

Chúng tôi cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

*Tp Hồ Chí Minh, ngày 04 tháng 10 năm 2019*

**CÔNG TY TNHH ĐÌNH BÁCH**

*(Ký tên, chức vụ, đóng dấu)*

**GIÁM ĐỐC**



*Nguyễn Kim Tùng*

# MẪU NHÃN SẢN PHẨM

Mặt trước

Mặt sau

**Núm ti cho bình cổ thường Pur  
(Nipple for standard neck bottle)**  
Số công bố: 28/ĐÌNH BÁCH/2019

(MS: 1611)  
Quy cách đóng gói: 2 chiếc/vì  
Lượng sữa chảy ít (cho bé từ 0-3 tháng)

**Thành phần cấu tạo:** làm bằng Silicon  
**Hướng dẫn sử dụng:** Dùng để gắn vào bình sữa cổ thường.  
**Cách giữ vệ sinh, tiệt khuẩn:**  
-Đun sôi núm 5 phút trong lần sử dụng đầu tiên.  
-Tiệt trùng và kiểm tra chất lượng trước mỗi lần sử dụng.  
-Không được sử dụng tiếp khi núm bị mòn, hư hỏng hoặc bị đục thêm lỗ.  
**Truyền thông vì cộng đồng:** "Thực hiện đúng hướng dẫn vệ sinh, tiệt khuẩn. Việc sử dụng bình bú có thể làm cho trẻ bú mẹ và có nguy cơ bị tiêu chảy. Sử dụng vú ngâm nhân tạo ảnh hưởng không tốt tới việc nuôi trẻ bằng sữa mẹ".

**Xuất xứ:** Thái Lan  
**Nhà sản xuất:** Royal Industries (Thailand) Public Company Limited.  
Địa chỉ: 126 Moo 6, Sethakij 1 Road, Omnoi, Krathumban, Samutsakorn 74130, Thailand.  
**Nhà nhập khẩu:** Công ty TNHH Đình Bách  
01 Lê Quang Định, Phường 13, Quận 5, Tp. Hồ Chí Minh;  
ĐT: 028.668.10416  
Email: info@dinhbach.com;  
Website: www.purvietnam.com  
**Nhà phân phối:** Công ty TNHH PP&DV Hùng Cường  
Địa chỉ: E6/36A Thới Hòa, Ấp 5, Xã Vĩnh Lộc A, Huyện Bình Chánh, TP. HCM  
Điện thoại: 028.7300.9888  
**Ngày sản xuất:** xem "MFG" trên bao bì  
**Hạn sử dụng:** 5 năm kể từ ngày sản xuất

**Núm ti cho bình cổ thường Pur  
(Nipple for standard neck bottle)**  
Số công bố: 28/ĐÌNH BÁCH/2019

(MS: 1612)  
Quy cách đóng gói: 2 chiếc/vì  
Lượng sữa chảy vừa (cho bé từ 3-6 tháng)

**Thành phần cấu tạo:** làm bằng Silicon  
**Hướng dẫn sử dụng:** Dùng để gắn vào bình sữa  
**Cách giữ vệ sinh, tiệt khuẩn:**  
-Đun sôi núm 5 phút trong lần sử dụng đầu tiên.  
-Tiệt trùng và kiểm tra chất lượng trước mỗi lần sử dụng.  
-Không được sử dụng tiếp khi núm bị mòn, hư hỏng hoặc bị đục thêm lỗ.  
**Truyền thông vì cộng đồng:** "Thực hiện đúng hướng dẫn vệ sinh, tiệt khuẩn. Việc sử dụng bình bú có thể làm cho trẻ bú mẹ và có nguy cơ bị tiêu chảy. Sử dụng vú ngâm nhân tạo ảnh hưởng không tốt tới việc nuôi trẻ bằng sữa mẹ".

**Xuất xứ:** Thái Lan  
**Nhà sản xuất:** Royal Industries (Thailand) Public Company Limited.  
Địa chỉ: 126 Moo 6, Sethakij 1 Road, Omnoi, Krathumban, Samutsakorn 74130, Thailand.  
**Nhà nhập khẩu:** Công ty TNHH Đình Bách  
01 Lê Quang Định, Phường 13, Quận 5, Tp. Hồ Chí Minh;  
ĐT: 028.668.10416  
Email: info@dinhbach.com;  
Website: www.purvietnam.com  
**Nhà phân phối:** Công ty TNHH PP&DV Hùng Cường  
Địa chỉ: E6/36A Thới Hòa, Ấp 5, Xã Vĩnh Lộc A, Huyện Bình Chánh, TP. HCM  
Điện thoại: 028.7300.9888  
**Ngày sản xuất:** xem "MFG" trên bao bì  
**Hạn sử dụng:** 5 năm kể từ ngày sản xuất

**Núm ti cho bình cổ thường Pur  
(Nipple for standard neck bottle)**  
Số công bố: 28/ĐÌNH BÁCH/2019

(MS: 1613)  
Quy cách đóng gói: 2 chiếc/vì  
Lượng sữa chảy nhiều (cho bé trên 6 tháng)

**Thành phần cấu tạo:** làm bằng Silicon  
**Hướng dẫn sử dụng:** Dùng để gắn vào bình sữa  
**Cách giữ vệ sinh, tiệt khuẩn:**  
-Đun sôi núm 5 phút trong lần sử dụng đầu tiên.  
-Tiệt trùng và kiểm tra chất lượng trước mỗi lần sử dụng.  
-Không được sử dụng tiếp khi núm bị mòn, hư hỏng hoặc bị đục thêm lỗ.  
**Truyền thông vì cộng đồng:** "Thực hiện đúng hướng dẫn vệ sinh, tiệt khuẩn. Việc sử dụng bình bú có thể làm cho trẻ bú mẹ và có nguy cơ bị tiêu chảy. Sử dụng vú ngâm nhân tạo ảnh hưởng không tốt tới việc nuôi trẻ bằng sữa mẹ".

**Xuất xứ:** Thái Lan  
**Nhà sản xuất:** Royal Industries (Thailand) Public Company Limited.  
Địa chỉ: 126 Moo 6, Sethakij 1 Road, Omnoi, Krathumban, Samutsakorn 74130, Thailand.  
**Nhà nhập khẩu:** Công ty TNHH Đình Bách  
01 Lê Quang Định, Phường 13, Quận 5, Tp. Hồ Chí Minh;  
ĐT: 028.668.10416  
Email: info@dinhbach.com;  
Website: www.purvietnam.com  
**Nhà phân phối:** Công ty TNHH PP&DV Hùng Cường  
Địa chỉ: E6/36A Thới Hòa, Ấp 5, Xã Vĩnh Lộc A, Huyện Bình Chánh, TP. HCM  
Điện thoại: 028.7300.9888  
**Ngày sản xuất:** xem "MFG" trên bao bì  
**Hạn sử dụng:** 5 năm kể từ ngày sản xuất

Tp Hồ Chí Minh, ngày 04 tháng 10 năm 2019

**CÔNG TY TNHH ĐÌNH BÁCH**


(Ký tên, chức vụ, đóng dấu)

**GIÁM ĐỐC**



Nguyễn Kim Tùng





Feeding & Accessories


### Comfort Flow

**Storage & Care:**

- Immerse teat in boiling water for 5 minutes prior to first use.
- Clean before each use.
- To clean, wash with warm soapy water and then rinse with clean water, before and after use.
- Suitable for all forms of sterilization.
- Do not turn teat inside out for cleaning.
- Can use a teat brush for more hygienic cleaning.
- Inspect before each use and pull the nipple tip in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Do not leave nipple in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilizing solution") for longer than recommended, as this may weaken the nipple.

**For your child's safety and health : WARNING!**

- Always check the food temperature before feeding.
- Always use this product with adult supervision.
- Feeding teats should not be used as a pacifier or a soother.
- Continuous and prolonged sucking will cause tooth decay.
- Keep all components, not in use, out of the reach of children.
- Do not put in microwave.
- Do not clean or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals.



**Flow**

**V-Valve**

A unique nipple with a v-shaped valve at the base, enabling a venting process, thus providing a smoother flow of liquid, enhancing drinking performance, and preventing colic.

All PÜR silicone nipples pass through prolonged curing process and post production testing to ensure negligible volatile substances. This makes the PÜR nipple safe and for your baby.

Comfort Flow:  
 MX-Industrial Design No. 50399  
 Diseño Industrial Mexicano No. 50399  
 Complies with EN 14350

MFG : 180718

2010

www.purbrands.com


is trademark of Royal Industries (Thailand) Pte.  
 126 Moo 6 Sathakij 1 Rd. Orinoi, Krathumban,  
 Samutprakom 74130 Thailand Tel. +6683 2810 4461-2  
 E-mail: customerservice@purbrands.com

MADE IN THAILAND

Like us on Facebook: purbaby, Purbrands

PÜR is a registered trademark in USA and EU.  
 © Royal Industries (Thailand) PCL 2017

Ref. no. 1611



8 850596 916115

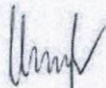


KT3-04735AHD9/2

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**09/09/2019  
Page 01/03

1. Tên mẫu : **NÚM TI CHO BÌNH CỎ THƯỜNG PUR**  
*Name of sample* **NIPPLE FOR STANDARD NECK BOTTLE**
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*  
*Description* (xem hình trang 03/03/ *see picture on page 03/03*)
3. Số lượng mẫu : 01  
*Quantity*
4. Ngày nhận mẫu : 28/08/2019  
*Date of receipt*
5. Thời gian thử nghiệm : 29/08/2019 – 09/09/2019  
*Testing duration*
6. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY TNHH ĐÌNH BÁCH**  
*Customer* **01 Lê Quang Định, P.13, Q.5, TP. Hồ Chí Minh**
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang tiếp theo  
*Test results* **Refer to next page**

**P.TRƯỞNG PTN HÀNG TIÊU DÙNG**  
**DEPUTY HEAD OF CONSUMER**  
**PRODUCTS TESTING LAB.**

**Nguyễn Thị Thùy Nhi**

**TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR**  
**TRUNG PHÒNG THỬ NGHIỆM**  
**HEAD OF TESTING LAB.**

**Phan Thành Trung**

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến. / *Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.*
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
3. N/A: không áp dụng. / *Not applicable.*
4. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
5. Độ không đảm bảo do mở rộng ước lượng được tính với  $k = 2$ , mức tin cậy 95%. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin.  
*Estimated expanded uncertainty of measurement with  $k = 2$ , at 95% confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information.*

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam  
Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam  
C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274  
Tel: (84-251) 383 6212  
Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3829 3012  
Fax: (84-251) 383 6298  
Fax: (84-28) 3742 3174

Website: [www.quatest3.com.vn](http://www.quatest3.com.vn)  
E-mail: [tn-cskh@quatest3.com.vn](mailto:tn-cskh@quatest3.com.vn)  
E-mail: [tn-cskh@quatest3.com.vn](mailto:tn-cskh@quatest3.com.vn)



Các thử nghiệm sau đây thực hiện theo yêu cầu khách hàng  
The following tests are carried out according to the customer's request

Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn phát hiện/ Limit detection	Kết quả thử nghiệm Test result
<b><u>THỬ VẬT LIỆU/ MATERIAL TEST</u></b>				
7.1 Hàm lượng chì/ Lead content	µg/g	QCVN 12-2 : 2011/BYT	5,0	KPH/ND
7.2 Hàm lượng cadimi/ Cadmium content	µg/g	QCVN 12-2 : 2011/BYT	5,0	KPH/ND
<b><u>THỬ NGÂM THÔI NHIỄM/ ELUTION TEST</u></b>				
7.3 Hàm lượng phenol trong nước sau 24 h ở 40 °C/ Phenol content in water after 24 h at 40 °C,	µg/mL	QCVN 12-2 : 2011/BYT	-	< 5
7.4 Thử formaldehyde trong nước sau 24 h ở 40 °C/ Formaldehyde test in water after 24 h at 40 °C,	-	QCVN 12-2 : 2011/BYT	-	Âm tính Negative
7.5 Hàm lượng kẽm trong nước sau 24 h ở 40 °C/ Zinc content in water after 24 h at 40 °C,	µg/mL	QCVN 12-2 : 2011/BYT	0,1	KPH/ND
7.6 Kim loại nặng (quy ra chì) trong acetic acid 4% sau 24 h ở 40 °C/ Heavy metals (as Pb) in 4% acetic acid after 24 h at 40 °C,	µg/mL	QCVN 12-2 : 2011/BYT	-	< 1,0
7.7 Hàm lượng cặn khô trong nước sau 24 h ở 40 °C/ Evaporation residue in water after 24 h at 40 °C	µg/mL	QCVN 12-2 : 2011/BYT	5,0	KPH/ND

**Ghi chú/ Note:** Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến/ Test results are valid for the namely submitted sample only.  
(\* ) - Theo Yêu cầu kỹ thuật của QCVN 12-2 : 2011/BYT / According to Technical specification of QCVN 12-2 : 2011/BYT  
KPH/ND : Không phát hiện/ Not detected

**TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3**  
**QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3**



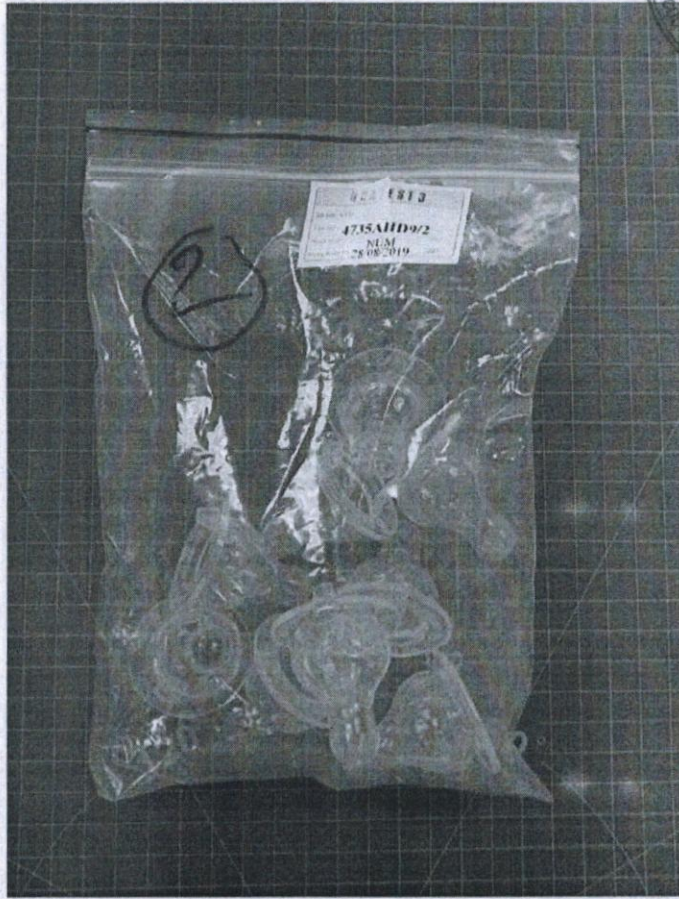
Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam  
Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa I Z, Dong Nai, Vietnam  
C5 lot, KI road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274  
Tel: (84-251) 383 6212  
Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3829 3012  
Fax: (84-251) 383 6298  
Fax: (84-28) 3742 3174

Website: www.quatest3.com.vn  
E-mail: tn-eskh@quatest3.com.vn  
E-mail: tn-eskh@quatest3.com.vn





QUATEST 3

ky



**TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3**  
**QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3**



Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam

Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam  
C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274

Tel: (84-251) 383 6212

Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3829 3012

Fax: (84-251) 383 6298

Fax: (84-28) 3742 3174

Website: [www.quatest3.com.vn](http://www.quatest3.com.vn)

E-mail: [tn-ckskh@quatest3.com.vn](mailto:tn-ckskh@quatest3.com.vn)

E-mail: [m-ckskh@quatest3.com.vn](mailto:m-ckskh@quatest3.com.vn)